



สรุปข่าวด้านการเกษตรที่สำคัญของญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 14 – 20 มีนาคม 2563

ประธานสหภาพสหกรณ์การเกษตรเข้าพบ รว. เกษตรฯ ญี่ปุ่น เพื่อเรียกร้องมาตรการบรรเทาผลกระทบ COVID-19 (14 มีนาคม 2563)

เมื่อวันที่ 13 มีนาคมที่ผ่านมา Mr. Toru NAKAYA ประธานสหภาพสหกรณ์การเกษตรประเทศญี่ปุ่น (JA-Zenchu) เข้าพบ Mr. Taku ETOH รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมงญี่ปุ่น (MAFF) เพื่อเรียกร้องมาตรการบรรเทาผลกระทบ COVID-19 โดยระบุถึงการลดลงของความต้องการและราคาสินค้าเกษตร ปัญหาการเดินทางมาญี่ปุ่นของผู้ฝึกงานด้านเทคนิคสาขาเกษตร ทั้งนี้ Mr. NAKAYA ชี้แจงว่า JA-Zenchu เองพร้อมเดินทางดำเนินการรับมืออย่างเต็มที่ ขณะเดียวกันขอให้ทาง MAFF ดำเนินมาตรการบรรเทาผลกระทบอย่างต่อเนื่อง

Mr. NAKAYA เน้นย้ำว่าเกษตรกรเริ่มมีความกังวลภายหลังปริมาณความต้องการสินค้าปศุสัตว์และไม้ตัดดอกลดลง ประกอบกับแรงงานภาคเกษตรไม่เพียงพอ ซึ่ง JA-Zenchu พยายามที่จะเดินทางถึงแม้ว่าจะเผชิญกับอุปสรรคปัญหาดังกล่าว ทั้งนี้ Mr. NAKAYA ได้ยื่นเอกสารสรุปปัญหาและข้อเรียกร้องจากการสอบถามหน่วยงานองค์กรของ JA ให้แก่ รว. MAFF โดยหน่วยงานของ JA มีธุรกิจหลายสาขา ซึ่งสาขาอื่นนอกเหนือจากการเกษตรก็ได้รับผลกระทบดังกล่าวด้วย ด้านสมาชิก JA เรียกร้องมาตรการช่วยเหลือด้านการสรรหาเงินทุนเนื่องจากราคาเนื้อโค Wagyu ตกต่ำ มาตรการกระตุ้นการบริโภคสินค้าเกษตรในรายการที่ความต้องการลดลง และมาตรการช่วยเหลือการรับผู้ฝึกงานด้านเทคนิคสาขาเกษตร ด้าน Mr. ETOH เปิดเผยว่าได้สั่งการดำเนินนโยบายแล้วถึงแม้ว่าจะเป็นสิ่งที่ท้าทาย และเน้นย้ำว่า MAFF และ JA-Zenchu จะต้องร่วมมือกันในการแก้ไขปัญหาครั้งนี้

นอกจากนี้ Mr. NAKAYA ยังได้ยื่นข้อเรียกร้องมาตรการรับมือกรณีมีประเทศเข้าร่วม CPTPP เพิ่มเติมภายหลังประเทศไทยเตรียมที่จะเข้าร่วมข้อตกลงดังกล่าว โดยขอให้ภาครัฐมีการพิจารณาอย่างถี่ถ้วน ซึ่งในวันเดียวกัน Mr. NAKAYA ได้เข้าพบเพื่อยื่นข้อเรียกร้องดังกล่าวแก่ Mr. Hiroshi MORIYAMA ประธานกรรมการรัฐสภาของพรรค Liberal Democratic Party ดำรงตำแหน่งหัวหน้าศูนย์บัญชาการมาตรการสำหรับข้อตกลงทางเศรษฐกิจ (CPTPP, Japan-EU EPA และข้อตกลงทางการค้ากับสหรัฐฯ) อีกด้วย

สาระสำคัญข้อเรียกร้องจากสหกรณ์การเกษตร (JA) รวบรวมโดย JA-Zenchu

- การช่วยเหลือการบริหารจัดการฟาร์มเลี้ยงโค Wagyu เช่น การจัดหาเงินทุน เนื่องจากราคาจำหน่ายเนื้อโค Wagyu ตกต่ำ
- การสนับสนุนด้านการเพาะปลูกในฤดูกาลหน้าสำหรับสินค้าเกษตรที่ความต้องการลดลง และการกระตุ้นการบริโภค
- การป้องกันปัญหาสภาพพจน์ด้านความปลอดภัยในการบริโภคผลิตภัณฑ์อาหารและสินค้าเกษตร
- การสนับสนุนการจัดหาแรงงานทดแทนผู้ฝึกงานด้านเทคนิคสาขาเกษตรชาวต่างชาติที่ไม่สามารถเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นได้
- การเพิ่มการผลิตน้ำกากสำหรับฉีดพ่นสารเคมีทางการเกษตรและน้ำยาฆ่าเชื้อ
- การสนับสนุนการฟื้นฟูความต้องการซื้อของนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ (Inbound Market)
- มาตรการป้องกันการแพร่กระจายอย่างครอบคลุม
- การแก้ไขปัญหาหน้ากากอนามัยและน้ำยาฆ่าเชื้อโรคขาดแคลน

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News



กระทรวงเกษตรฯ ญี่ปุ่น เผยแพร่คู่มือการบริหารจัดการกรณีเกษตรกรได้รับเชื้อ COVID-19 (14 มีนาคม 2563)

เมื่อวันที่ 13 มีนาคมที่ผ่านมา กระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมงญี่ปุ่น (MAFF) เผยแพร่คู่มือ (Guideline) เพื่อให้การทำการเกษตรไม่ขาดช่วงถึงแม้ว่าเกษตรกรจะติด COVID-19 โดยมีการระบุหัวข้อที่เกษตรกร หน่วยงานปกครองท้องถิ่น และสถาบันเกษตรกร จะต้องพิจารณาไว้ล่วงหน้า ทั้งนี้ ที่ผ่านมา MAFF ยังไม่ได้รับรายงานว่ามีการแพร่กระจายของโรคผ่านอาหารที่รับประทาน ดังนั้นหากเกษตรกรมีการดูแลด้านสุขอนามัยทั่วไป ก็ไม่จำเป็นต้องหยุดส่งจำหน่ายสินค้าเกษตร อย่างไรก็ตามเกษตรกรผู้ติด COVID-19 จำเป็นต้องหยุดทำงานและพักรักษาตัว จึงจำเป็นต้องมีการมองหาแรงงานทดแทนไว้ในกรณีฉุกเฉิน

MAFF เผยแพร่รายละเอียดคู่มือดังกล่าวในเว็บไซต์ของกระทรวงฯ โดย Mr. Taku ETOH รัฐมนตรีว่าการ MAFF เปิดเผยในการแถลงข่าวภายหลังประชุมคณะรัฐมนตรีว่า จะมีการเผยแพร่คู่มือฯ ทั่วประเทศ ขณะเดียวกัน Mr. Takayoshi ITO รัฐมนตรีช่วย MAFF หัวหน้าศูนย์บัญชาการรับมือ COVID-19 ณ จังหวัด Hokkaido อยู่ระหว่างจัดทำคู่มือฯ สำหรับการทำการเกษตรของจังหวัด Hokkaido เช่นกัน

Mr. ETOH ระบุเพิ่มเติมว่า COVID-19 ส่วนใหญ่ติดต่อการไอ จาม และการสัมผัส และยังไม่มีรายงานว่าติดผ่านสินค้าเกษตรหรืออาหาร ดังนั้นหากเกษตรกรมีการรักษาสุขอนามัยพื้นฐานอยู่แล้ว ถึงแม้จะมีเกษตรกรในฟาร์มได้รับเชื้อ COVID-19 ก็ไม่จำเป็นต้องหยุดส่งจำหน่ายหรือทำลายสินค้าเกษตร

อย่างไรก็ตามเกษตรกรที่ได้รับเชื้อ COVID-19 จำเป็นต้องหยุดพักรักษาตัว จึงจำเป็นต้องมีความร่วมมือกันของผู้เกี่ยวข้องภายในพื้นที่ เพื่อไม่ให้การทำการเกษตรหยุดชะงัก โดยเสนอให้สหกรณ์การเกษตร (JA) กลุ่มเกษตรกร และหน่วยงานปกครองท้องถิ่นมีการพิจารณามาตรการรับมือกรณีดังกล่าว

ในทางปฏิบัติแล้ว MAFF วางระบบให้มีการมอบหมายผู้รับผิดชอบในพื้นที่ ซึ่งจะต้องรับทราบข้อมูลผู้ติดเชื้อในพื้นที่และวางระบบสำหรับติดต่อประสานงาน นอกจากนี้ให้มีการจัดทำรายชื่อเกษตรกรในฟาร์มใกล้เคียง บุคลากรของสหกรณ์การเกษตรและหน่วยงานปกครองท้องถิ่นที่จะช่วยทำการเกษตรแทน โดยจัดทำขั้นตอนการทำการเกษตรให้ชัดเจน ลำดับความสำคัญ และรายละเอียด กรณีที่ไม่สามารถจัดหาแรงงานทดแทนได้ อย่างน้อยให้จัดหาวิธีดูแลที่ดินทางการเกษตร และสถานที่และวิธีอพยพปศุสัตว์เป็นการชั่วคราว

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

รัฐบาลญี่ปุ่นเผยแพร่เป้าหมายส่งออกสินค้าเกษตรฯ ปี 2573 รายสินค้า (15 มีนาคม 2563)

เมื่อวันที่ 14 มีนาคมที่ผ่านมา รัฐบาลญี่ปุ่นเผยแพร่รายละเอียดของเป้าหมายเพิ่มมูลค่าการส่งออกสินค้าเกษตร ป่าไม้ ประมง และผลิตภัณฑ์อาหาร ให้ได้ 5 ล้านล้านเยน ภายในปี 2573 โดยเมื่อพิจารณารายสินค้าแล้วพบว่า เนื้อโคมีเป้าหมายส่งออกสูงสุด มูลค่า 360,000 ล้านเยน หรือคิดเป็น 12 เท่าของมูลค่าส่งออกในปี 2562 เพื่อบรรลุเป้าหมายดังกล่าว รัฐบาลญี่ปุ่นจำเป็นต้องเสริมสร้างพื้นฐานด้านการผลิตควบคู่ไปกับการหารือกับทางการจีนให้อนุญาตนำเข้าเนื้อโคจากญี่ปุ่นได้อีกครั้ง ขณะที่หลายฝ่ายอาจตั้งข้อสงสัยถึงความเป็นไปได้ในการบรรลุเป้าหมายดังกล่าว

ในปี 2562 ญี่ปุ่นส่งออกเนื้อโค 4,339 ตัน มูลค่า 29,700 ล้านเยน ซึ่งภายใต้เป้าหมายที่กำหนดใหม่ ญี่ปุ่นจะส่งออกเนื้อโค 72,000 ตัน มูลค่า 360,000 ล้านเยน ภายในปี 2573 ขณะเดียวกันได้กำหนดเป้าหมายการผลิตเนื้อโคในปี 2573 จำนวน 400,000 ตัน ไว้ในแผนพื้นฐานด้านอาหาร การเกษตร และพื้นที่ชนบท ซึ่งหมายความว่าในปี 2573 ญี่ปุ่นจะส่งออกเนื้อโคร้อยละ 18 ของปริมาณการผลิต นอกจากนี้ยังได้กำหนดเป้าหมายการส่งออกเนื้อโคในปี 2568 มูลค่า 160,000 ล้านเยน



ในส่วนของการนำเข้าเนื้อโคจากญี่ปุ่นภายใต้เป้าหมายการส่งออกที่กำหนดขึ้นใหม่นี้ นอกจากฮ่องกง และได้วันที่มีมูลค่าการส่งออกอยู่เดิมแล้ว ยังเพิ่มเติมสหรัฐฯ ซึ่งมีการกำหนดโควตานำเข้าเนื้อโคจากญี่ปุ่น ภาษีต่ำปริมาณ 65,000 ตัน ภายใต้ข้อตกลงการค้าญี่ปุ่น - สหรัฐฯ โดยเพื่อให้บรรลุเป้าหมายดังกล่าวแล้ว ญี่ปุ่นจำเป็นต้องเพิ่มปริมาณการเลี้ยงและการผลิตเนื้อโค Wagyu การยกระดับโรงงานแปรรูปเนื้อสัตว์ และการเร่งหารือกับทางการจีนในการอนุญาตให้นำเข้าเนื้อโคจากญี่ปุ่นได้อีกครั้ง

สำหรับเป้าหมายการส่งออกสินค้าเกษตรฯ มูลค่า 5 ล้านล้านเยน ในปี 2573 นั้น จำแนกเป็นเป้าหมายการส่งออกสินค้าเกษตร มูลค่า 1,350,000 ล้านเยน ซึ่งรวมถึงสินค้าปศุสัตว์ 570,000 ล้านเยน ธัญพืช 300,000 ล้านเยน ผักและผลไม้ 230,000 ล้านเยน ชาเขียว ไม้กระถาง และสินค้าเกษตรอื่นๆ 250,000 ล้านเยน

โดยเมื่อเทียบกับมูลค่าการส่งออกในปี 2562 แล้ว พบว่าเป้าหมายการส่งออกข้าวเพิ่มขึ้น 6 เท่า คิดเป็นมูลค่า 26,100 ล้านเยน นมและผลิตภัณฑ์จากนมเพิ่มขึ้น 4 เท่า คิดเป็นมูลค่า 72,000 ล้านเยน ชาเขียวเพิ่มขึ้น 5 เท่า คิดเป็นมูลค่า 75,000 ล้านเยน องุ่นเพิ่มขึ้น 12 เท่า คิดเป็นมูลค่า 38,000 ล้านเยน แอปเปิ้ลเพิ่มขึ้น 2 เท่า คิดเป็นมูลค่า 27,900 ล้านเยน สตรอเบอร์รี่เพิ่มขึ้น 12 เท่า คิดเป็นมูลค่า 25,300 ล้านเยน

เป้าหมายการส่งออกสินค้าเกษตรฯ 5 ล้านล้านเยน ภายในปี 2573 ได้ผ่านการเห็นชอบในที่ประชุมรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องเมื่อวันที่ 6 มีนาคม 2563 และจะถูกระบุไว้ในแผนพื้นฐานอาหาร การเกษตร และพื้นที่ชนบทซึ่งจะเสนอที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเห็นชอบภายในเดือนมีนาคมนี้ อย่างไรก็ตามถึงแม้ว่ามูลค่าการส่งออกสินค้าเกษตรฯ ในปี 2562 จะเพิ่มขึ้นสูงสุดเป็นประวัติการณ์ แต่เพิ่มขึ้นเพียงร้อยละ 0.6 เมื่อเทียบกับปี 2561 หรือคิดเป็นมูลค่า 912,100 ล้านเยน จึงมีเสียงเรียกร้องจากพรรครัฐบาลให้มีการกำหนดเป้าหมายการส่งออกเป็นรายสินค้าเกษตร ทว่าเป้าหมายการส่งออกกับสถานการณ์การส่งออกในปัจจุบันยังมีความแตกต่างกันค่อนข้างมาก นอกจากนี้ยังมีความเป็นไปได้ว่าสถานการณ์การระบาดของ COVID-19 อาจส่งผลกระทบต่อ การส่งออกสินค้าเกษตรฯ ของญี่ปุ่นอย่างต่อเนื่อง

เป้าหมายการส่งออกสินค้าเกษตรของญี่ปุ่นในปี 2573 เฉพาะรายการสำคัญ

รายการ	มูลค่าการส่งออกปี 2562 (100 ล้านเยน)	เป้าหมายการส่งออกปี 2573 (100 ล้านเยน)
เนื้อโค	297	3,600
นมและผลิตภัณฑ์จากนม	184	720
ข้าว	46	261
แอปเปิ้ล	145	279
องุ่น	32	380
สตรอเบอร์รี่	21	253
ชาเขียว	146	750

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

ผลการสำรวจผู้บริโภคชาวญี่ปุ่นมีความถี่ในการบริโภคผลไม้ลดลงโดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้สูงอายุคนเดียว (18 มีนาคม 2563)

จากผลการสำรวจพฤติกรรมผู้บริโภคสินค้าเกษตรและปศุสัตว์ประจำปี 2562 จัดทำโดยสันนิบาตสหกรณ์แห่งประเทศไทยญี่ปุ่น (Japan Co-operative Alliance: JCA) พบว่า การบริโภคผลไม้ลดลงโดยเฉพาะอย่างยิ่งในหมู่ผู้สูงอายุคนเดียว ในส่วนของความถี่ในการบริโภคผลไม้ พบว่า มีผู้ตอบว่า “รับประทานน้อยกว่า



1 วันต่อสัปดาห์ หรือไม่รับประทานเลย” ร้อยละ 38.5 เพิ่มขึ้นร้อยละ 6.8 เมื่อเทียบกับการสำรวจประจำปี 2561 โดยมีผู้อยู่อาศัยคนเดียวเพศชายเลือกตอบ ร้อยละ 61.1 (เพิ่มขึ้นร้อยละ 7.1) และผู้อยู่อาศัยคนเดียวเพศหญิงเลือกตอบ ร้อยละ 53.1 (เพิ่มขึ้นร้อยละ 15.2) ขณะที่ผู้บริโภคลีกได้รับประทานผลไม้หั่นสำเร็จ (Cut Fruit) เพิ่มขึ้น ดังนั้นความง่ายในการรับประทานจึงเป็นกุญแจสำคัญในการกระตุ้นการบริโภค

JCA ดำเนินการสำรวจดังกล่าวเป็นประจำทุกปี โดยในปีนี้ดำเนินการสำรวจทางอินเทอร์เน็ตในช่วงต้นเดือนกันยายน มีผู้ตอบแบบสำรวจจำนวน 2,108 คน

ในส่วนของความถี่ในการบริโภคผลไม้ซึ่งรวมถึงน้ำผลไม้พบว่า มีผู้ตอบ “เกือบทุกมื้อ” และ “เกือบทุกวัน” รวมร้อยละ 23.8 ลดลงร้อยละ 6.7 โดยในภาพรวมแล้วผู้บริโภคชาวญี่ปุ่นมีความถี่ในการบริโภคผลไม้ลดลง นอกจากนี้ยังมีความแตกต่างระหว่างช่วงอายุของผู้บริโภค โดยผู้บริโภคในช่วงอายุ 30 – 39 ปีที่เลือกตอบ “เกือบทุกมื้อ” และ “เกือบทุกวัน” รวมร้อยละ 9.0 ซึ่งถือว่าน้อยที่สุดเมื่อเทียบกับช่วงอายุอื่น และเพิ่มขึ้นเมื่อช่วงอายุของผู้ตอบเพิ่มขึ้น โดยผู้บริโภคในช่วงอายุ 70 ปีขึ้นไปเลือกตอบ “เกือบทุกมื้อ” และ “เกือบทุกวัน” รวมร้อยละ 40.7

ด้าน JCA วิเคราะห์การรับประทานผลไม้ที่น้อยลงของผู้ที่อาศัยคนเดียวว่า ผู้อยู่อาศัยคนเดียวเพศชายชอบรับประทานกล้วย และไม่ชอบผลไม้ที่ยากต่อการรับประทาน นอกจากนี้กลุ่มผู้บริโภครุ่นดังกล่าวยังให้ความสำคัญกับราคาค่าใช้จ่าย จึงเป็นอีกสาเหตุให้ผู้บริโภคผลไม้ที่น้อยลง

สำหรับการสอบถามปัจจัยที่ผู้บริโภคให้ความสำคัญในการเลือกซื้อผลไม้ (เลือกตอบได้หลายข้อ) พบว่าอันดับ 1 ได้แก่ “ความสด” ร้อยละ 54.6 อันดับ 2 ได้แก่ “ราคาถูก” ร้อยละ 48.8 ขณะที่เมื่อพิจารณาเฉพาะผู้อยู่อาศัยคนเดียวเพศชายพบว่า อันดับ 1 ได้แก่ “ราคา” ร้อยละ 58.7 และ “ความสด” ร้อยละ 31.9

อย่างไรก็ตามความถี่ในการรับประทานผลไม้หั่นสำเร็จเพิ่มขึ้น โดยมีผู้เลือกตอบ “ไม่รับประทานเลย” ร้อยละ 39.0 ลดลงร้อยละ 5.7 โดยผู้อยู่อาศัยคนเดียวเพศชายเลือกตอบ “ไม่รับประทานเลย” ร้อยละ 44.4 ลดลงร้อยละ 8.5

เจ้าหน้าที่ JCA มองว่า การตอบสนองต่อความต้องการของผู้บริโภคเป็นวิธีหนึ่งในการกระตุ้นการบริโภค เช่น การจำหน่ายผลไม้แบบหั่นสำเร็จ และการจำหน่ายผลไม้บรรจุภัณฑ์ขนาดเล็ก เป็นต้น

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

รวม. MAFF เผยผลกระทบจาก COVID-19 ส่งผลให้ภาคเกษตรญี่ปุ่นขาดแรงงานผู้ฝึกงานฯ ชาวต่างชาติประมาณ 1,000 คน (18 มีนาคม 2563)

เมื่อวันที่ 17 มีนาคมที่ผ่านมา Mr. Taku ETOH รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมงญี่ปุ่น (MAFF) เปิดเผยในการแถลงข่าวภายหลังการประชุมคณะรัฐมนตรีว่า มีผู้ฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติสาขาเกษตรซึ่งยังไม่สามารถเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นได้ประมาณ 1,000 คน สืบเนื่องจากการระบาดของ COVID-19 ซึ่งอาจจะส่งผลกระทบต่อภาคการผลิตภาคเกษตรของญี่ปุ่น โดยได้แสดงความคาดหวังว่าจะได้รับความร่วมมือจาก JA Group ในการจัดหาแรงงานทดแทน

MAFF ดำเนินการสำรวจจังหวัดต่างๆ พบว่า ณ ปัจจุบัน มีและคาดว่าจะมีผู้ฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติสาขาเกษตรที่ไม่สามารถเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นได้จำนวนรวมประมาณ 1,000 คน ส่วนใหญ่เป็นผู้ฝึกงานฯ ชาวจีน เนื่องจากมาตรการจำกัดการเคลื่อนย้ายของจีนและมาตรการจำกัดการเดินทางเข้าประเทศของญี่ปุ่น

ด้าน Mr. ETOH ระบุว่า ยิ่งฟาร์มที่มีขนาดใหญ่จะยิ่งได้รับผลกระทบจากปัญหาขาดแคลนผู้ฝึกงานฯ ในครั้งนี้ ซึ่งรวมถึงฟาร์มโคนมขนาดเล็กด้วย ตนเองได้ขอร้องไปยังสถาบันเกษตรกรในการให้ความร่วมมือ



เพื่อให้เกษตรกรสามารถดำเนินการผลิตและการส่งจำหน่ายได้อย่างไม่ติดขัด โดยคาดหวังว่าจะได้รับความร่วมมือจาก JA Group

ทั้งนี้ MAFF พิจารณาความเป็นไปได้ของการขอความร่วมมือจากเจ้าหน้าที่สหกรณ์การเกษตร (JA) ซึ่งเคยมีประสบการณ์การทำการเกษตร โดยจะให้การสนับสนุน ซึ่ง MAFF อยู่ระหว่างพิจารณารายละเอียดของมาตรการ ด้านสหภาพสหกรณ์การเกษตร (JA-Zenchu) ระบุว่า อยู่ระหว่างตรวจสอบสถานการณ์การรับผู้ปฏิบัติงาน ของแต่ละพื้นที่ ควบคู่ไปกับการพิจารณามาตรการที่มีความเป็นไปได้ทั้งในระดับจังหวัดและ JA

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

กระทรวงเกษตรฯ ญี่ปุ่นเริ่มโครงการส่งเสริมการบริโภคสินค้าเกษตรในประเทศเพื่อบรรเทาผลกระทบ COVID-19 (18 มีนาคม 2563)

เมื่อวันที่ 17 มีนาคมที่ผ่านมา กระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมงญี่ปุ่น (MAFF) เริ่มโครงการส่งเสริมการบริโภคสินค้าเกษตรในประเทศ (Kokusen Shokuzai Mori Mori Campaign) ภายหลังสถานการณ์การระบาดของ COVID-19 มีการระงับอาหารกลางวันในโรงเรียนและการระงับการจัดกิจกรรมต่างๆ ส่งผลให้ความต้องการสินค้าเกษตรที่ผลิตในประเทศลดลง โดยจะมีการเผยแพร่ข้อมูลจุดเด่นและเมนูอาหารที่ทำจากสินค้าเกษตรที่ผลิตในประเทศผ่านทาง Social Media นอกจากนี้ยังจะส่งเสริมให้ใช้ตราสัญลักษณ์ในการส่งเสริมการบริโภคอีกด้วย ด้าน Mr. Taku ETOH รัฐมนตรีว่าการ MAFF ระบุในการแถลงข่าวภายหลังการประชุมคณะรัฐมนตรีว่า ต้องการสร้างความเข้าใจที่ถูกต้องต่อภาคการเกษตร ป่าไม้ และประมง

MAFF พุ่งเป้าไปที่การบริโภคในครัวเรือนที่เพิ่มขึ้น ภายหลังความต้องการสินค้าเกษตรของการผลิตอาหารกลางวันและร้านอาหารลดลง กลุ่มเป้าหมายสำคัญได้แก่ เด็กและครัวเรือนที่มีเด็ก โดยกิจกรรมแรกจะมีการใช้เพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับผักในการสื่อสาร และในวันที่ 18 มีนาคม 2563 จะมีการถ่ายทำสารคดีการทำอาหารและเผยแพร่ทาง Social Media ที่ดูแลโดยข้าราชการของ MAFF นอกจากนี้ยังมีกำหนดที่จะเผยแพร่คลิปวิดีโอแนะนำจุดเด่นและเมนูอาหารตามลำดับต่อไป

ตราสัญลักษณ์ดังกล่าวมีรูปของผัก ผลไม้ เนื้อสัตว์ นม และดอกไม้ โดย MAFF จะเรียกร้องให้บริษัทที่เข้าร่วมโครงการ Food Action Japan ประมาณ 11,000 บริษัท ติดตราสัญลักษณ์ดังกล่าวบนสินค้าที่จะจำหน่าย



ตราสัญลักษณ์โครงการส่งเสริมการบริโภคสินค้าเกษตรในประเทศ (Kokusen Shokuzai Mori Mori Campaign)

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News



กระทรวงเกษตรฯ ญี่ปุ่น จัดทำร่างแนวทางการส่งเสริมสินค้าเกษตรอินทรีย์ฉบับใหม่ (19 มีนาคม 2563)

เมื่อวันที่ 18 มีนาคมที่ผ่านมา กระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมงญี่ปุ่น (MAFF) จัดการประชุมคณะอนุกรรมการสินค้าเกษตรอินทรีย์ ภายใต้คณะกรรมการพิจารณานโยบายอาหาร การเกษตร และพื้นที่ชนบท โดยมีการพิจารณาร่างแนวทางการส่งเสริมสินค้าเกษตรอินทรีย์ฉบับใหม่ ซึ่งกำหนดเป้าหมายเพิ่มปริมาณสินค้าเกษตรอินทรีย์ที่ผลิตในประเทศเป็นร้อยละ 84 ของสินค้าเกษตรอินทรีย์ที่จำหน่ายในประเทศ และสัดส่วนผู้บริโภคที่บริโภคผลิตภัณฑ์อาหารอินทรีย์มากกว่าสัปดาห์ละ 1 ครั้ง ร้อยละ 25 ขณะที่กรรมการที่เข้าร่วมการประชุมขอให้มีการพิจารณารายละเอียดของมาตรการเพื่อบรรลุเป้าหมายดังกล่าว

MAFF มีกำหนดจะเผยแพร่ร่างแนวทางฯ ดังกล่าวในเดือนเมษายน 2563 หลังรวบรวมคำชี้แจงจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง โดยมีการประมาณการว่า ในปี 2560 ตลาดสินค้าอาหารอินทรีย์ของญี่ปุ่นมีขนาด 185,000 ล้านบาท และหากตลาดยังคงโตต่อเนื่องเช่นในปัจจุบัน คาดการณ์ว่าในปี 2573 ตลาดจะมีขนาด 328,300 ล้านบาท

ร่างแนวทางฯ ดังกล่าวกำหนดเป้าหมายภายในปี 2573 ดังนี้ 1) พื้นที่ทำการเกษตรอินทรีย์ 63,000 เฮกตาร์ (หรือ 393,750 ไร่) 2) เกษตรกรทำเกษตรอินทรีย์ 36,000 ราย 3) ผลิตภัณฑ์อาหารอินทรีย์ที่ผลิตในประเทศร้อยละ 84 และ 4) มีผู้บริโภคที่บริโภคผลิตภัณฑ์อาหารอินทรีย์มากกว่าสัปดาห์ละ 1 ครั้ง ร้อยละ 25 โดยในส่วนของพื้นที่ทำการเกษตรและจำนวนเกษตรกรเพิ่มขึ้นมากกว่า 3 เท่าเมื่อเทียบกับปี 2552 และสัดส่วนของผลิตภัณฑ์อาหารอินทรีย์และสัดส่วนผู้บริโภคเพิ่มขึ้น 1.4 เท่าของปี 2560

นอกจากนี้ MAFF ยังกำหนดมาตรการเพื่อบรรลุตามเป้าหมาย ได้แก่ การฝึกอบรมระบบมาตรฐานสินค้าอินทรีย์ JAS การสร้างบุคลากรที่เป็นผู้ให้คำแนะนำ การขยายปริมาณการผลิตโดยการสร้างเครือข่ายระหว่างผู้ผลิต ฯลฯ

อย่างไรก็ตามในที่ประชุมมีผู้ให้ข้อคิดเห็นว่า ควรกำหนดเป้าหมายเป็นรายสาขาเนื่องจากบางสาขาสามารถพัฒนาการทำการเกษตรอินทรีย์ได้ง่ายกว่า เช่น สาขาปศุสัตว์ และควรมีการจัดทำรายละเอียดของมาตรการให้มีความชัดเจน

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

การระบาดของ COVID-19 ส่งผลให้ญี่ปุ่นนำเข้าผลิตภัณฑ์อาหารจากจีนในเดือนกุมภาพันธ์ 2563 ลดลงร้อยละ 34 (19 มีนาคม 2563)

จากข้อมูลสถิติการค้าระหว่างประเทศเดือนกุมภาพันธ์ 2563 เผยแพร่โดยกระทรวงการคลังญี่ปุ่น เมื่อวันที่ 18 มีนาคมที่ผ่านมา พบว่า มูลค่าการนำเข้าสินค้าจากจีนลดลงประมาณครึ่งหนึ่ง เนื่องจากการระบาดของ COVID-19 ส่งผลให้การผลิตและการขนส่งในประเทศจีนหยุดชะงัก โดยผลิตภัณฑ์อาหารที่นำเข้าจากจีนมีมูลค่า 38,200 ล้านบาท ลดลงร้อยละ 34.4 เมื่อเทียบกับเดือนกุมภาพันธ์ 2562 ห่วงโซ่อุปทานโดยเฉพาะอย่างยิ่งในพื้นที่ใกล้เคียงเมืองอู่ฮั่นได้รับผลกระทบ ซึ่งรวมถึงผู้ประกอบการชาวญี่ปุ่นในประเทศจีนด้วย ทั้งนี้ การนำเข้าจากจีนซึ่งส่วนใหญ่ประกอบด้วยเสื้อผ้า โทรศัพท์มือถือ และคอมพิวเตอร์ ในภาพรวมในช่วงเดือนกุมภาพันธ์ 2563 มีมูลค่า 673,400 ล้านบาท ลดลงร้อยละ 47.1 เมื่อเทียบกับเดือนกุมภาพันธ์ 2562 ซึ่งเป็นการลดลงต่ำกว่า 1 ล้านล้านบาทในรอบ 8 ปี นับแต่เดือนกุมภาพันธ์ 2555

ในบรรดาผลิตภัณฑ์อาหารที่นำเข้าจากจีนจำแนกเป็นผักมูลค่า 11,100 ล้านบาท ลดลงร้อยละ 36.9 ปริมาณ 70,000 ตัน ลดลงร้อยละ 35.7 ผลไม้มูลค่า 3,100 ล้านบาท ลดลงร้อยละ 37.7 เนื้อสัตว์ 3,700 ล้านบาท ลดลงร้อยละ 42.3 เมื่อเทียบกับเดือนกุมภาพันธ์ 2562 ทั้งนี้การนำเข้าผลิตภัณฑ์อาหารของญี่ปุ่นจาก



ทุกประเทศในเดือนกุมภาพันธ์ 2563 มูลค่า 476,500 ล้านบาท ลดลงร้อยละ 9.7 เมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปีที่ผ่านมา

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

ราคาซากโค Wagyu ที่ลดลงส่งผลให้ราคาซื้อขายลูกโค Wagyu ลดต่ำกว่าตัวละ 700,000 เยนในรอบ 4 ปี (19 มีนาคม 2563)

ความต้องการของผู้บริโภคที่ลดลงสืบเนื่องจากการระบาดของ COVID-19 ส่งผลให้ราคาซื้อขายซากโค Wagyu ลดลงอย่างเห็นได้ชัด และยังส่งผลกระทบต่อให้ราคาลูกโค Wagyu ปรับลดลงด้วยเช่นกัน โดยจากการรวบรวมราคาซื้อขาย ณ ตลาดปศุสัตว์สำคัญทั่วประเทศโดย JA-Zennoh (ณ วันที่ 18 มีนาคม 2563) พบว่า ราคาลูกโค Wagyu เฉลี่ยตัวละ 680,338 เยน ลดลงร้อยละ 9 เมื่อเทียบกับเดือนก่อนหน้า ซึ่งลดลงต่ำกว่า 700,000 เยน ในรอบ 4 ปี สาเหตุเนื่องจากความต้องการบริโภคที่ลดลงส่งผลให้เกษตรกรขุนโค Wagyu ซึ่งเป็นผู้ซื้อลูกโคประสบปัญหาด้านการจัดหาเงินทุน จึงไม่มีความต้องการซื้อลูกโค โดยหากสถานการณ์ดังกล่าวยืดเยื้อ มีความกังวลว่าจะส่งผลกระทบต่อเกษตรกรผู้เพาะพันธุ์ด้วย

ราคาซื้อขายลูกโค Wagyu ปรับตัวสูงขึ้นกว่าตัวละ 700,000 เยน ตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2558 เนื่องจากเกษตรกรผู้เพาะพันธุ์มีจำนวนลดลง โดยเพิ่มขึ้นสูงสุดเมื่อเดือนธันวาคม 2559 ราคาตัวละ 872,876 เยน และเคลื่อนไหวอยู่ในราวตัวละ 800,000 เยน ตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา อย่างไรก็ตามสถานการณ์เริ่มเปลี่ยนไปเมื่อเดือนธันวาคม 2562 ภายหลังราคาซากโค Wagyu ปรับลด ถึงแม้ว่าปกติแล้วจะเป็นช่วงที่ตลาดมีความต้องการสูงสุด ประกอบกับสถานการณ์การระบาดของ COVID-19 ในช่วงเดือนมีนาคม 2563 ส่งผลให้ราคาลดลงอย่างเห็นได้ชัด ซึ่งจากการสำรวจตลาดปศุสัตว์ 35 แห่งทั่วประเทศ มี 34 แห่งที่ให้ข้อมูลว่าราคาปรับตัวลงเมื่อเทียบกับเดือนที่ผ่านมา

ในบรรดาตลาดปศุสัตว์ที่มีปริมาณการซื้อขายมากกว่า 1,000 ตัว ตลาดปศุสัตว์ Miyagi Sogo ในจังหวัด Miyagi มีราคาซื้อขายลูกโค Wagyu ลดลงสูงสุด โดยมีราคาตัวละ 659,038 เยน ลดลงร้อยละ 14 เมื่อเทียบกับเดือนที่ผ่านมา ผู้เกี่ยวข้องระบุว่า ที่ผ่านมามีการซื้อขายกันในราคาค่อนข้างสูง จึงได้รับผลกระทบค่อนข้างมากเมื่อราคาตก และมีความกังวลว่าเกษตรกรรายเล็กที่มีอายุมากจะเลิกกิจการ ในส่วนของตลาดปศุสัตว์สหกรณ์กลาง Miyazaki ในจังหวัด Miyazaki ซึ่งราคาซื้อขายลูกโคยังคงค่อนข้างสูง ราคาตัวละ 679,368 เยน ลดลงร้อยละร้อยละ 17 เมื่อเทียบกับเดือนที่ผ่านมา

ผู้เกี่ยวข้องกับตลาดค้าส่งปศุสัตว์เปิดเผยว่า ราคาที่ลดลงยังไม่ถึงขั้นที่ทำให้เกษตรกรผู้เพาะพันธุ์ต้องขาดทุน อย่างไรก็ตามปัจจุบันเป็นช่วงที่เกษตรกรผู้เพาะพันธุ์ที่มีการเพิ่มจำนวนภายใต้โครงการคลัสเตอร์ปศุสัตว์เริ่มส่งลูกโคออกจำหน่าย หากสถานการณ์มีความยืดเยื้อ เกษตรกรก็อาจได้รับผลกระทบเท่ากับจำนวนที่ลงทุน

การปรับตัวเพิ่มขึ้นของราคาซากโค Wagyu เป็นปัจจัยสำคัญต่อการจัดหาเงินทุนสำหรับเกษตรกรขุนโค Wagyu แต่สถานการณ์การจำหน่ายในปัจจุบันยังคงไม่ดีขึ้น ราคาซากโค Wagyu ชั้นคุณภาพ A4 เดือนมีนาคม 2563 (วันที่ 18 มีนาคม 2563) ณ ตลาดเนื้อสัตว์กรุงโตเกียว ราคาเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักกิโลกรัมละ 1,816 เยน ลดลงร้อยละ 27 เมื่อเทียบกับช่วงเดียวกันของปีที่ผ่านมา ด้านเกษตรกรขุนโค Wagyu ให้ความเห็นว่า ราคาซากโค Wagyu ในปัจจุบัน ไม่เป็นแรงจูงใจให้มีการจัดหาลูกโคเพิ่มเติม

สหกรณ์ผู้ประกอบการโคเนื้อแห่งประเทศไทยระบุไว้ว่า เกษตรกรผู้เพาะพันธุ์โค Wagyu ส่วนใหญ่เป็นเกษตรกรรายย่อยและมีอายุมาก หากราคาลดต่ำกว่าจุดคุ้มทุนอาจส่งผลกระทบต่อค่อนข้างมาก อย่างไรก็ตามสิ่งที่รัฐบาลต้องเร่งช่วยเหลือในตอนนี้คือการสนับสนุนการจัดหาเงินทุนสำหรับเกษตรกรขุนโค Wagyu

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News



ปริมาณประมูลข้าวได้จากออสเตรเลียภายใต้ข้อตกลง CPTPP ปีงบประมาณ 2562 คิดเป็นร้อยละ 58 (20 มีนาคม 2563)

ญี่ปุ่นจัดการประมูลข้าวนำเข้าจากออสเตรเลียภายใต้ข้อตกลง CPTPP ครั้งสุดท้ายของปีงบประมาณ 2562 (เมษายน 2562 - มีนาคม 2563) โดยมีปริมาณในโควตาเหลือประมาณร้อยละ 40 จากปริมาณตามโควตาทั้งหมด 6,000 ตัน กระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมงญี่ปุ่น (MAFF) เผยแพร่ว่า ในการเปิดประมูลครั้งที่ 6/2562 เมื่อวันที่ 17 มีนาคมที่ผ่านมา ไม่มีการเสนอข้าวเข้าประมูลเนื่องจากผลกระทบจากภัยแล้งในประเทศออสเตรเลีย

การประมูลภายใต้ข้อตกลงดังกล่าวจัดการประมูลแบบ SBS กล่าวคือเป็นการจับคู่กันระหว่างผู้นำเข้ากับผู้ที่ต้องการใช้ข้าวมาเสนอประมูล แต่เนื่องจากในครั้งนี้อาจไม่มีผู้เสนอข้าวเข้าประมูลจึงจะไม่มีการเปิดประมูลซ้ำ และถือว่าการประมูลครั้งสุดท้ายของปีงบประมาณ 2562 ตลอดปีงบประมาณมีปริมาณประมูลได้สะสม 3,459 ตัน คิดเป็นร้อยละ 58 ของปริมาณตามโควตา เนื่องจากประเทศออสเตรเลียประสบภัยแล้งจึงมีปริมาณข้าวออกสู่ตลาดและส่งออกปริมาณน้อย

ในส่วนของปีงบประมาณถัดไปซึ่งเป็นปีที่ 3 ภายหลังข้อตกลง CPTPP มีผลบังคับใช้ กำหนดปริมาณตามโควตา 6,000 ตัน เช่นเดียวกับปีนี้ โดยจะเริ่มจัดการประมูลในเดือนพฤษภาคม 2563 จัดการประมูลทุกๆ 2 เดือน และในที่สุดแล้วปริมาณตามโควตาดังกล่าวจะเพิ่มเป็น 8,400 ตัน

สำหรับการประมูลข้าวนำเข้าแบบ SBS ครอบคลุมไป ซึ่งกำหนดปริมาณตามโควตาไว้ 100,000 ตัน มีปริมาณในโควตาเหลือมากกว่า 20,000 ตัน และมีการประมูลข้าวจากออสเตรเลียภายใต้กรอบดังกล่าวเพียง 260 ตัน แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

JA-Zenchu รวบรวมข้อเสนอต่อมาตรการเพิ่มเติมเพื่อบรรเทาผลกระทบจาก COVID-19 (20 มีนาคม 2563)

สหภาพสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทยญี่ปุ่น (JA-Zenchu) รวบรวมข้อเรียกร้องต่อมาตรการเพิ่มเติมเพื่อบรรเทาผลกระทบจากการระบาดของ COVID-19 ของรัฐบาล โดยเรียกร้องให้มีการกระตุ้นความต้องการเนื่องจากการบริโภคสินค้าเกษตร เช่น เนื้อโค Wagyu และไม้ตัดดอก ลดลง และเสนอให้มีการออกคูปองสำหรับซื้อสินค้าเกษตรที่ผลิตในประเทศ ในส่วนของการแก้ไขปัญหาการขาดแคลนแรงงานภาคเกษตรเนื่องจากผู้ฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติสาขาเกษตรไม่สามารถเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นได้ เสนอให้มีการสนับสนุนการทำการเกษตรโดยกลุ่มนักเรียนนักศึกษา

เมื่อวันที่ 19 มีนาคมที่ผ่านมา JA-Zenchu ชี้แจงในที่ประชุมร่วมระหว่างศูนย์บัญชาการมาตรการ COVID-19 และคณะกรรมการเกษตร ป่าไม้ และประมง ของพรรค Komei โดย JA-Zenchu ได้รวบรวมข้อเรียกร้องจากการสำรวจสหกรณ์การเกษตร (JA) และสหพันธ์สหกรณ์การเกษตรประจำจังหวัดในช่วงปลายเดือนกุมภาพันธ์ - กลางเดือนมีนาคม 2563

ในส่วนของการกระตุ้นความต้องการสินค้าเกษตรที่ผลิตในประเทศ ได้มีการหิบบกการออกคูปองและการชำระภาษีให้ท้องถิ่นโดยขอให้มีการผ่อนปรนเงื่อนไขข้อจำกัดมูลค่าของผลิตภัณฑ์สินค้าเกษตรที่จะส่งเพื่อเป็นการตอบแทนแก่ผู้ชำระภาษี นอกจากนี้ยังมีการพูดถึงการส่งเสริมให้มีการใช้บริการร้านค้าเกษตรกรและฟาร์มท่องเที่ยวเชิงเกษตร

สำหรับด้านการผลิต ได้เสนอให้ยกระดับมาตรการเสริมสร้างความมั่นคงให้แก่เกษตรกรผู้เลี้ยงโคนม นอกเหนือจากการจ่ายเงินสนับสนุนให้แก่เกษตรกรโคขุนในปัจจุบัน ในส่วนของฟาร์มไม้ตัดดอก ขอให้มีการสนับสนุนเกษตรกรในการทำการเกษตรในฤดูกาลถัดไป เช่น การช่วยเหลือค่าเมล็ดพันธุ์และวัสดุทางการเกษตร



ด้านการขาดแคลนแรงงานเนื่องจากการรับผู้ฝึกงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติสาขาเกษตรหยุดชะงัก
เสนอให้มีการสนับสนุนการทำการเกษตรโดยนักเรียนนักศึกษาและส่งเสริมการฝึกงานในฟาร์ม เช่น การคิด
หน่วยกิจให้แก่นักศึกษาจากโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายด้านการเกษตรหรือวิทยาลัยการเกษตร

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

บริษัทท่องเที่ยวในเครือ JA ได้รับผลกระทบประมาณ 3,500 ล้านบาทจาก COVID-19 (20 มีนาคม 2563)

การระบาดของ COVID-19 ส่งผลกระทบต่อธุรกิจการท่องเที่ยวและการจัดกิจกรรมของ JA Group โดยบริษัท Nokyō Tourist Corporation ซึ่งเป็นบริษัทในเครือฯ เปิดเผยว่า ในช่วงที่ผ่านมา (จนถึงวันที่ 6 มีนาคม 2563) มีการยกเลิกการจองไปแล้วมูลค่าประมาณ 3,500 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นกลุ่มทัวร์ขนาดใหญ่ ภายในประเทศของสมาชิกสหกรณ์การเกษตร (JA) มูลค่าประมาณ 3,000 ล้านบาท ซึ่งเป็นช่วงที่มีการจัดกิจกรรมและโปรแกรมท่องเที่ยวสำหรับสมาชิกสหกรณ์การเกษตรที่ไม่มีการกิจด้านการเกษตรในช่วงนี้ นอกจากนี้ยังมีการยกเลิกการจัดการประชุมขนาดใหญ่ของ JA Group อีกด้วย

ขณะเดียวกันในส่วนของธุรกิจการท่องเที่ยวญี่ปุ่นของนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติจากยุโรป ในช่วงเดือน กุมภาพันธ์ - มีนาคมที่ผ่านมา มีมูลค่าลดลงประมาณ 60 ล้านบาท หรือลดลงประมาณร้อยละ 40 เนื่องจากการจำกัดการเดินทางเข้าญี่ปุ่นและการจำกัดการเดินทางออกนอกประเทศของหลายประเทศ

ขณะที่ธุรกิจที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวส่วนตัวยังได้รับผลกระทบน้อย โดยบริษัทฯ วิเคราะห์ว่า ยังคงมีนักท่องเที่ยวเป็นกลุ่มเล็กๆ หรือการท่องเที่ยวแบบครอบครัว ซึ่งจากนี้ไปบริษัทฯ จะหันไปให้ความสำคัญกับการทำโปรแกรมเพื่อตอบสนองกลุ่มดังกล่าว

สำหรับมาตรการป้องกันการแพร่กระจาย บริษัทฯ มีการดูแลด้านสุขอนามัย จัดให้น้ำยาฆ่าเชื้อประจำในรถบัส และมีการตรวจเช็คสุขภาพของผู้เข้าร่วมเป็นประจำทุกเช้า

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

จัดทำโดย

สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ

ประจำกรุงโตเกียว